

EL PROGRESO ARQUITECTÓNICO



REVISTA NACIONAL
MONTEVIDEO

N.º 90-91

ARTE
ARQUITECTURA
INGENIERIA
OBRAS PUBLICAS

Redacción y Administración: Piedras 510 — U. T. E. 8-02-15

◆ Una monumental obra que repercutirá en la riqueza del País

En el nuevo mercado Agrícola que se
habilitará en noviembre del año actual

El nuevo mercado que se construye actualmente para la Concentración Nacional de Agricultores, origina desde ya el comienzo de una época próspera para todos los trabajadores del país que explotan las riquezas agropecuarias de nuestro suelo.

La realidad de una obra tan singular, destinada claramente a colocar a nuestros agricultores en las condiciones más extraordinarias para la defensa de sus intereses, ha sido lograda por la tenacidad y entusiasmo de un grupo de luchadores incansables.

Es indudable que ha constituido un gran acierto la elección del lugar donde se construye el grandioso edificio. Con ello se han conseguido objetivos de gran valor, como el de destacar la magnificencia de la construcción, destinada a embellecer y valorizar los contornos. Se ha logrado además un punto donde convergen avenidas importantes y donde existen otras de gran tráfico en las cercanías. Ubicado así estratégicamente, el Mercado tendrá un acceso fácil desde todas las zonas de la ciudad y del país. El camino Propios, adyacente al edificio, corta, en efecto, todas las entradas del interior a la ciudad.

Esta circunstancia ofrecerá un notable contraste con las que ofrece el viejo Mercado, donde los trabajadores sufren largas esperas, donde el abarrotamiento de vehículos es imponente, ofreciendo un problema circulatorio que es la pesadilla del vecindario, del tráfico y de las autoridades edilicias.

Puede asegurarse que el Mercado que se construye, será un establecimiento modelo en su género y que su organización interna causará asombro.

El proyecto total abarca una superficie edificada de 25.000 metros cuadrados, constando el futuro edificio de un subsuelo, un piso principal y un piso alto.

El subsuelo ocupa el total de la superficie del edificio, con 4m.50 de altura, y el piso principal estará dividido en 12 plazas de mercado, con una gran calle central de 17 mts. de ancho y 14 calles transversales de 7 mts., que saldrán a las calles circundantes del edificio.

En las 12 plazas mencionadas y con frente a las calles transversales, se ubicarán los locales de arriendo. Sobre estos locales irá un segundo piso, destinado al mismo fin, a excepción de la parte que da a la

fachada principal, que se destinará para sede de la Comisión N. de Agricultores y locales de la Administración.

Las plazas irán techadas con armaduras metálicas recubiertas con vidrios, hierro galvanizado o amianto, con sólo dos filas de apoyos en las plazas. Estos tendrán entre sí una luz de más de 100 metros.

El acceso principal estará constituido por una portada monumental, de hermoso aspecto arquitectónico, de 17 mts. de ancho por 21 mts. de alto.

Todo el edificio se formará sobre un esqueleto de cemento armado.

Gran parte del funcionamiento del mercado se desarrollará en el subsuelo del mismo, que por sus dimensiones extraordinarias puede reputarse como único. Proyectado en un edificio modernísimo, es lógico que sus miles de metros cuadrados se destinen a la labor de descongestionar el mecanismo total de la grandiosa organización del mercado.

Estará destinado, en la parte de las plantas que darán sobre la fachada principal, a piletas para vinos, bodegas, etc. El sótano correspondiente a las fachadas laterales se destinará para depósitos, donde los

agricultores almacenarán sus productos, que múltiples elevadores, distribuidos estratégicamente, llevarán a los sitios de venta, de acuerdo con las exigencias de la demanda.

La parte central, o sea lo que corresponde a las playas y calles interiores, se reservará para el estacionamiento de vehículos. Para lograr tal efecto sin entorpecer el tráfico intenso que se desarrollará en esta parte subterránea, se ha conseguido que las columnas que sustentan el entrepiso se hallen espaciosamente colocadas, para la circulación en todos sentidos.

Los vehículos entrarán a este sótano amplísimo por suaves rampas con entrada sobre las calles laterales.

Los luchadores que lograron cristalizar una realidad tan grandiosa como la construcción del mercado que describimos, han tenido la visión exacta del cometido que llenará éste en nuestro país. Sólo así se explica que sus grandes condiciones de realizadores hayan previsto la construcción de un ramal ferroviario que, empalmando con la línea de Monte Caseros, tendrá acceso a los sótanos del mercado por medio

Continúa en la pág. 7

INSULITE

Tabla aisladora de fibra de madera

protege contra

CALOR

F R I O

RUIDO

HUMEDAD

CONDENSACION

ESP.		ANCHO		LARGO	ESP.		ANCHO		LARGO
13 m/m	×	122	×	250	13 m/m	×	122	×	375
13 m/m	×	122	×	275	13 m/m	×	122	×	425
13 m/m	×	122	×	300	8 m/m	×	122	×	300

Unicos Concesionarios para el Uruguay:

CAVIGLIA HERMANOS

25 DE MAYO 589

MONTEVIDEO

Nueva obra de los Arquitectos Vázquez Barriére y Ruano

De entre las innumerables obras ejecutadas por los Sres. Vázquez Barriére y Ruano, publicamos hoy la levantada por esta firma en la calle Cuareim N.º 1473, por tratarse realmente de una verdadera joya arquitectónica, no solamente por la línea exterior, sino también porque en su interior se han solucionado todos los detalles en forma acertadísima; méritos éstos característicos de los Sres. Vázquez Barriére y Ruano, los cuales en su larga actuación dentro del campo de la construcción han ido superándose constantemente hasta convertirse, hoy día, en una de las firmas más cotizadas dentro del gremio.

Este edificio es propiedad del Sr. Víctor J. Mailhos y consta de una sola planta, abarcando una gran área y presentando una entrada común a la casa y al garage. La entrada, terminada en forma de arco, luce hermosa puerta de hierro que es una verdadera obra de arte de herrería, no so-

lamente por la forma en que está trabajada, sino también por el diseño, originalísimo y de un alto sentido estético, que es común a los balcones, rejillas y demás trabajos de herrería, que dan a la fachada un carácter propio. Presenta el edificio frente blanco trabajado y friso de mármol negro, ofreciendo hermoso contraste. La entrada, como decíamos, común a la casa y al garage, luce hermoso techo en yeso, piso y friso de mármol. Luego hay una entrada lateral con dos columnas de mármol que da acceso a la casa, en la cual se han distribuido, al frente, la sala y el living; luego el comedor, dormitorios, cuartos de baño, cocina y comodidades.

Colaboraron con la firma Vázquez Barriére y Ruano: Bardazano y Miglierina Hnos., entregando la cal; R. Alessandrini y Cía., que ejecutó la yesería, símil piedra y esculturas del frente; Angel A. Fantauzzi, a quien se confió la realización del frente;

Poser y De Mori **GRANITOS NACIONALES**

MARTIN FIERRO 2452—MONTEVIDEO

Ejecutaron los
trabajos de
granito en
este edificio



U. T. E.
4-25-63

VIDRIOS
CRISTALES
ESPEJOS
VITRAUX

Augusto Corallo
COLONIA 1469

U. T. E. 4-40-90

Ha tenido a su cargo
el suministro de
vidrios y vitraux
de esta obra

CALERAS

URUGUAYA Y 29 DE JUNIO

FABRICA DE MEZCLA

DE

BARDAZANO Y MIGLERINA Hnos.



3460 — URUGUAYANA — 3462

BELLA VISTA

U. T. E. 22-40-42



El inmueble
construido
por Vázquez
Barriére y
Ruano ♦

METALIZADO

artes decorativas



Ejecutó con especial esmero la
parte decorativa de frente de calle
y demás trabajos de metalizado

CAFFARO & Cía.

Metalizados sistema "SCHOOP" — Un metal para cada uso
Cinc - Aluminio - Bronce - Estaño - Cobre - Plomo - Etc.

U. T. E. 4-55-87 * LAVALLEJA 1833-35 * MONTEVIDEO

Angel A. Fantauzzi

■■■■■■■■■■ FRENTISTA ■■■■■■■■■■

San Lorenzo 3156
Entre Payan y Urtubey

EJECUTO EL
FRETE DE
ESTE EDIFICIO

POCITOS



MONTEVIDEO



**Las instalaciones sanitarias de
este edificio fueron ejecutadas por**

C A S E L L A Y C I A .

HOJALATERIA, INSTALACIONES SANITARIAS,
PROYECTOS Y PRESUPUESTOS

Buenos Aires 590

U. T. E. 8-21-59

**Las instalaciones eléctricas de este
importante edificio, fueron ejecutadas por**

ROBINSON SICA

Cerro Largo 1066



U. T. E. 8-54-35

*** R. Alessandrini y Cía.**
Yesería, Esculturas, Piedra Artificial, Reboques

Ejecutó la yesería, simil piedra y escultura del frente de este edificio

LAVALLEJA 2209

U. T. E. 4-53-57

Poser y De Mori, que ejecutaron los trabajos de granito; Robinson Sica, que tuvo a su cargo las instalaciones eléctricas; Cafaro y Cía., que tomó a su cargo, ejecután-

dolos con esmero, todos los trabajos de metalizado; Augusto Corallo, que suministró los vidrios y vitreaux; Casella y Cía., que ejecutaron las instalaciones sanitarias, etc.

Una monumental obra que repercutirá en la riqueza del País

Viene de la página 4

de un túnel que se construirá debajo de la avenida Centenario.

El significado de este ramal es evidente. Los agricultores del interior harán llegar sus productos al emporio comercial e industrial, evitando trasbordos lentos y caros, disfrutando de los vagones frigoríficos que en el mismo sótano descargarán su contenido directamente al interior de un frigorífico modelo.

Este aspecto del mercado basta para engrandecer la obra que se construye. Los

granjeros del interior utilizarán la enorme y cuantiosa ventaja de ver sus productos almacenados en inmejorables condiciones de conservación, y el público, de consumir alimentos de calidad desconocida hasta ahora.

Los productores de campaña, que han visto perder el fruto de su labor en los galpones y estaciones de ferrocarriles, malbaratado el producto de larguísimas jornadas de esfuerzos, podrán aquilatar el valor de esta faz del futuro mercado.

El edificio terminado para el malogrado cantor Carlos Gardel

En este edificio
se colocaron Vál-
vulas Sanitarias
« TESORO »



Vista general
del inmueble



Héctor Gaja

EMPRESARIO CONTRATISTA DE OBRAS



Margariños Cervantes 1930

Esquina E. Varela

U. T. E. 8-36-20

CARPINTERIA

de Fiorentino & Decaro

Decoraciones. Instalaciones Comerciales y Escaleras en General

CALLE ING. LUIS P. PONCE 1472

Ejecutó toda la carpite-
ría, pisos, parquets y
decoraciones de este
edificio.

BARRACA LAVALLEJA

de

José Daprile y Cía.

Suministró cal, arena, portland, pedregullo
hierros, baldosas, mosaicos, y artefactos
sanitarios para el edificio de Carlos Gardel



Propios esq. Asilo

U. T. E. 40-11-77



UTE. 4-73-50

BRACERAS H^{NOS.}



Montevideo

PRESIDENTE BERRO 2609



Suministraron para el edificio Carlos Gardel el revestimiento «LE LAP» para
los cuartos de baño; y para el edificio del Sr. Atilio Guerra el zócalo vidriado
XXXXXXX «ARTIGAS» y el revestimiento «LE LAP» para la escalera XXXXXXXX

Francisco y Carlos Martínez

Ejecutaron todos los trabajos de herrería en el
edificio de «CARLOS GARDEL»



8 de Octubre 4625

U. T. E. 40-10-30

Todo el mundo sabe que en la zona de Carrasco, en la calle Cigalea entre Beyrourh y Ciudad de París, se estaba terminando de construir la residencia de Carlos Gardel, donde el popular actor debía venir a pasar sus vacaciones veraniegas.

El frente de este edificio presenta un cuerpo circular, sobre el cual se ha construido una amplísima terraza sobre el primer piso, en medio de la cual aparece un círculo de tejas de adorno que llega a la azotea.

Tiene gran garage a un lado, y sobre el otro costado la entrada a un amplio galpón con techo de zinc provisto de tres claraboyas, que sería utilizado para juegos de gimnasia, descanso, etc. La casa tiene techo de tejas rojas, debajo de la cual se han dispuesto tres bohardillas. El amplio frente blanco hace hermoso contraste con las tejas rojas, estando la terraza circular sostenida por amplias columnas. El frente



SATRAGNO Y BRACCO

CASA IMPORTADORA

Artículos de Construcción en General. — Cal viva y de blanqueo
Gran Exposición de Aparatos Sanitarios de procedencia Inglesa

Av. 8 de Octubre 4310 — U. T. E. 40-17-30

José C. Rodríguez y J. Suárez



Aviadores 26

U. T. E. 40-19-17

Ladrillos, Ticholos, Tejuelas

Suministraran materiales para el edificio
«CARLOS GARDEL»

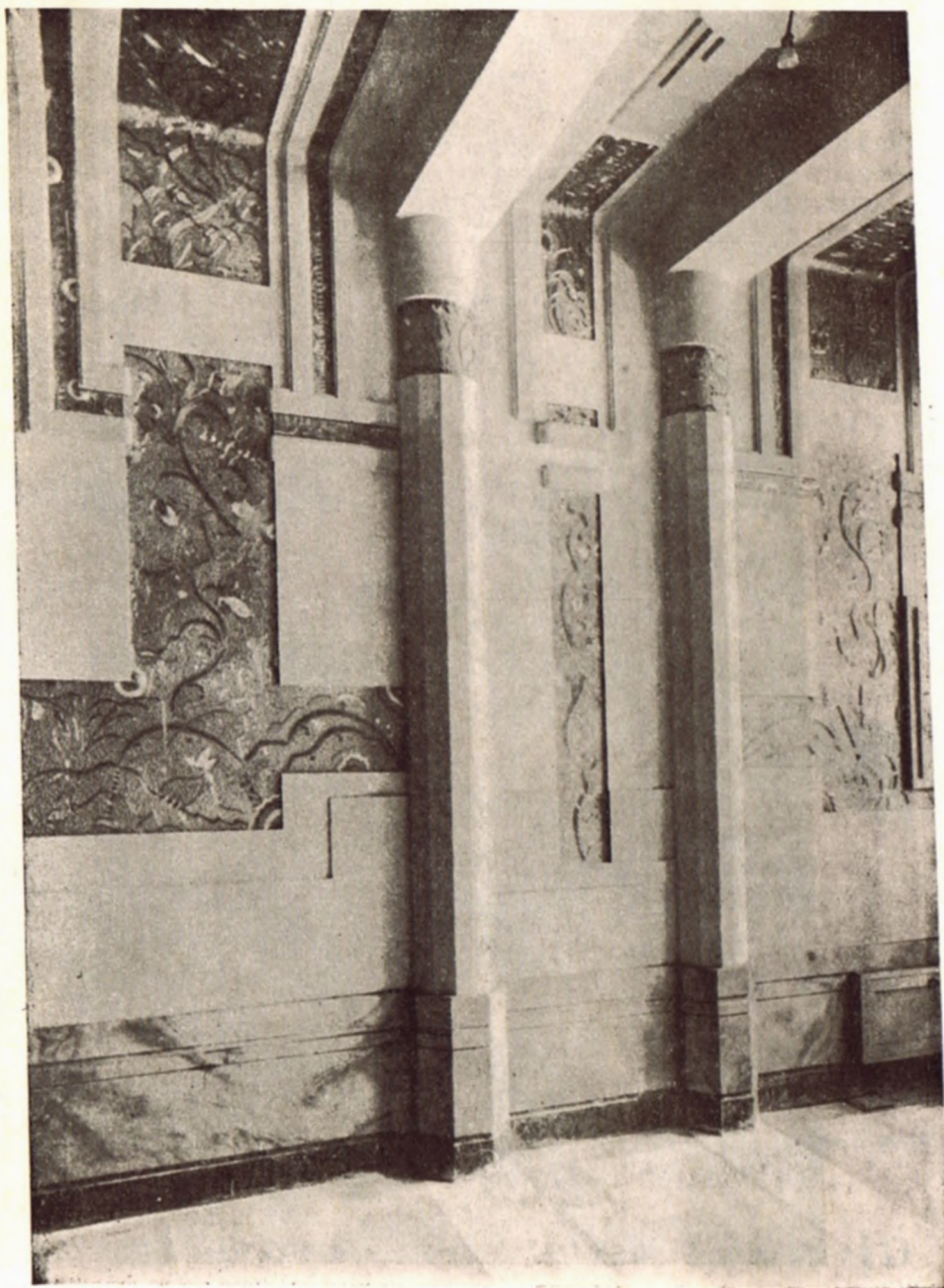
ofrece tres ventanas a la calle, presentando dos puertas laterales, quedando así delimitado el vestíbulo, muy amplio, con vistas al mar. Viene luego la sala, el living, comedor, cocina, cuarto de baño y tres dor-

mitorios. Del living parte hermosa escalera en mármol que conduce al segundo piso, el cual tiene tres amplios dormitorios al frente, dos cuartos de baño y otro dor-

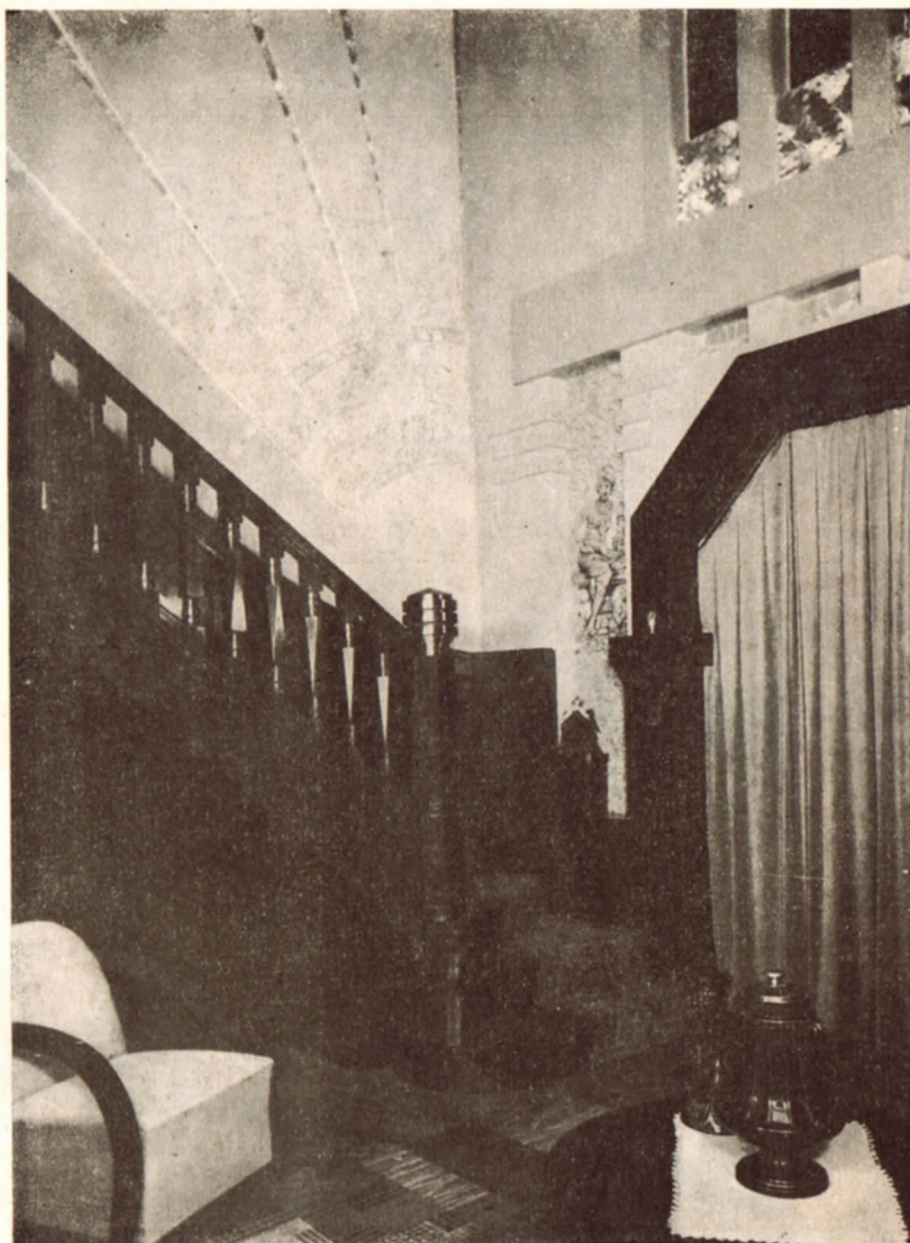
Continúa en la página 18

Interiores de la Residencia del Sr. A. Sica

DANIEL
R. PEREZ
FUENTES:
ARQUITECTO



El suntuoso
zaguán de
entrada.
Trabajos en
yeso por:
H. PIFFARETTI
E HIJO •



Un agradabilísimo
rincón del hall

Hace algunos meses publicamos en las páginas de nuestra Revista el edificio arriba mencionado, habiendo dado entonces la reseña de este inmueble, la distribución de las plantas y habiendo prometido a nuestros lectores dar algunos detalles interiores del mencionado edificio, cuando éste estuviera totalmente terminado.

Dicha construcción, a cargo del Arquitecto **Daniel R. Pérez Fuentes**, es un verdadero acierto, no sólo por la línea arquitectónica con que ha sido terminado su exterior, sino también por la buena distribución de sus dos plantas, por el cuidado puesto en la solución de todos los detalles, aun los más insignificantes, y por la calidad de los materiales empleados. Si a esto unimos la labor decorativa que luce su interior y que nuestros lectores pueden apreciar por las fotografías que en estas páginas publicamos, puede afirmarse que estamos en presencia de una construcción que ha de llamar justamente la atención.

Lo que se ha cuidado especialmente en el edificio, son los trabajos de pintura, a cargo de los conocidos artistas **Bernat y Klosz**, los cuales ya han impuesto en nuestro medio sus métodos y sus originalísimas

creaciones, siendo los pintores más solicitados. En la entrada de este edificio, la parte decorativa está hecha en **Estupaint**, con dibujos a mano, que hoy son la última palabra en el campo de la pintura. En el hall, según las fotografías adjuntas, se ha introducido una innovación de importancia enorme desde el punto de vista decorativo, ya que el mismo pintor debe dejar la pared completamente pronta, con los cuadros necesarios, evitando así a la dueña de casa las dificultades que ofrece la decoración del hall. El artista debe encontrar los medios de ahorrar ese trabajo de decoración, y esto es lo que han hecho **Bernat y Klosz** en esta residencia, como puede verse observando las fotografías anexas. Los cuadros clásicos y modernos que lucen las paredes han sido confeccionados en "Estupaint", una maravilla de la moderna industria decorativa, tanto desde el punto de vista estético como del de la decoración.

En general la casa no tiene papel colocado; pero, al mirar el comedor, la sala y los dormitorios, tenemos la impresión de ver sedas o salubres: tal es la perfección de las pinturas y la suavidad de sus tonos y matices. Sin embargo, todo es pintura

Daniel R. Pérez Fuentes

Arquitecto

MALDONADO 1039

U. T. E. 8-41-92

Herminio Piffaretti e Hijo

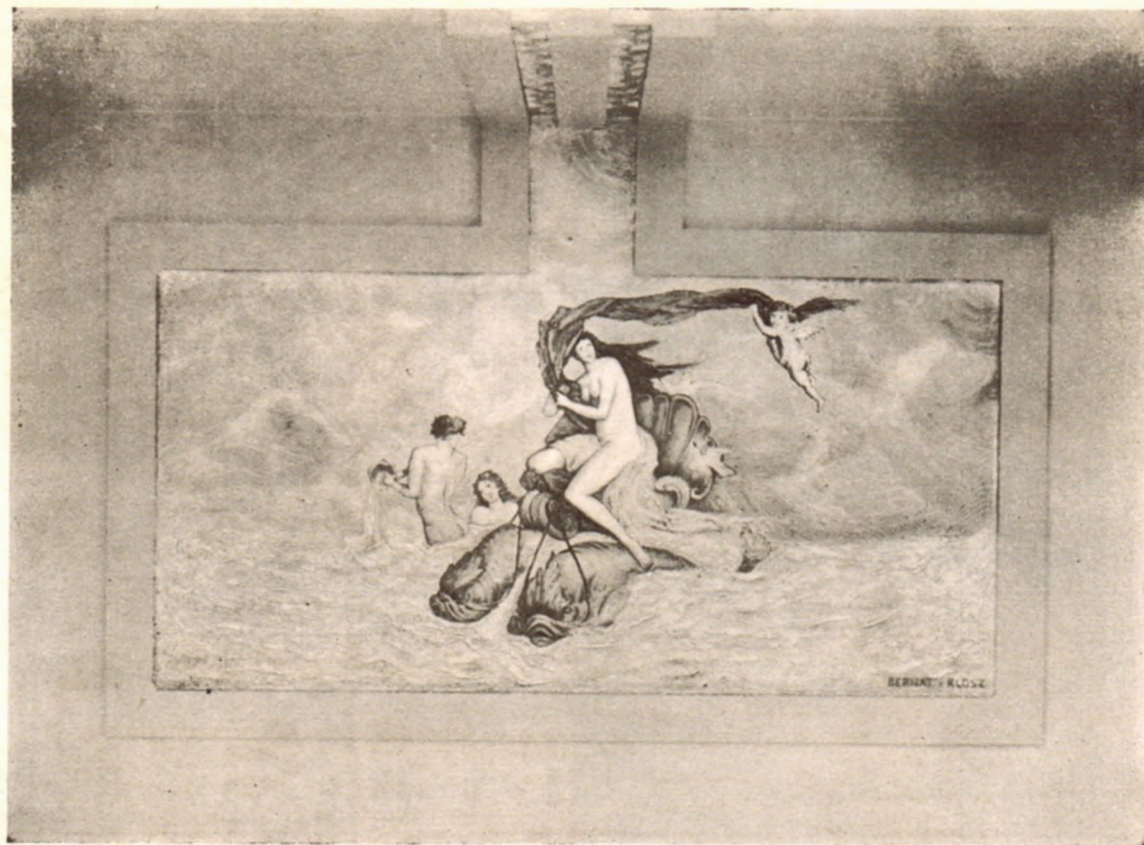
ESCULTORES

**Decoraciones de interiores y
fachada en todos los estilos**

HOCQUART 2270
CASI BOULEVARD ARTIGAS



Otra parte del
elegante hall



Detalle de la decoración del hall



El salón de recibos. — Cortinados de GUI SANTES y Cía.

decorativa de tonalidades finisimas. Este nuevo orden de cosas impuesto por la moda es mucho más higiénico y durable que el ya "demodée" del papel. Y se aplica sobre reboques comunes preparados por el decorador, al igual de estuques finos y lisos. Si a todo este trabajo artístico añadimos que las aberturas del edificio han sido lustradas a muñeca, comprenderán nuestros lectores que no hemos exagerado al decir que los interiores de esta casa eran suntuosos.

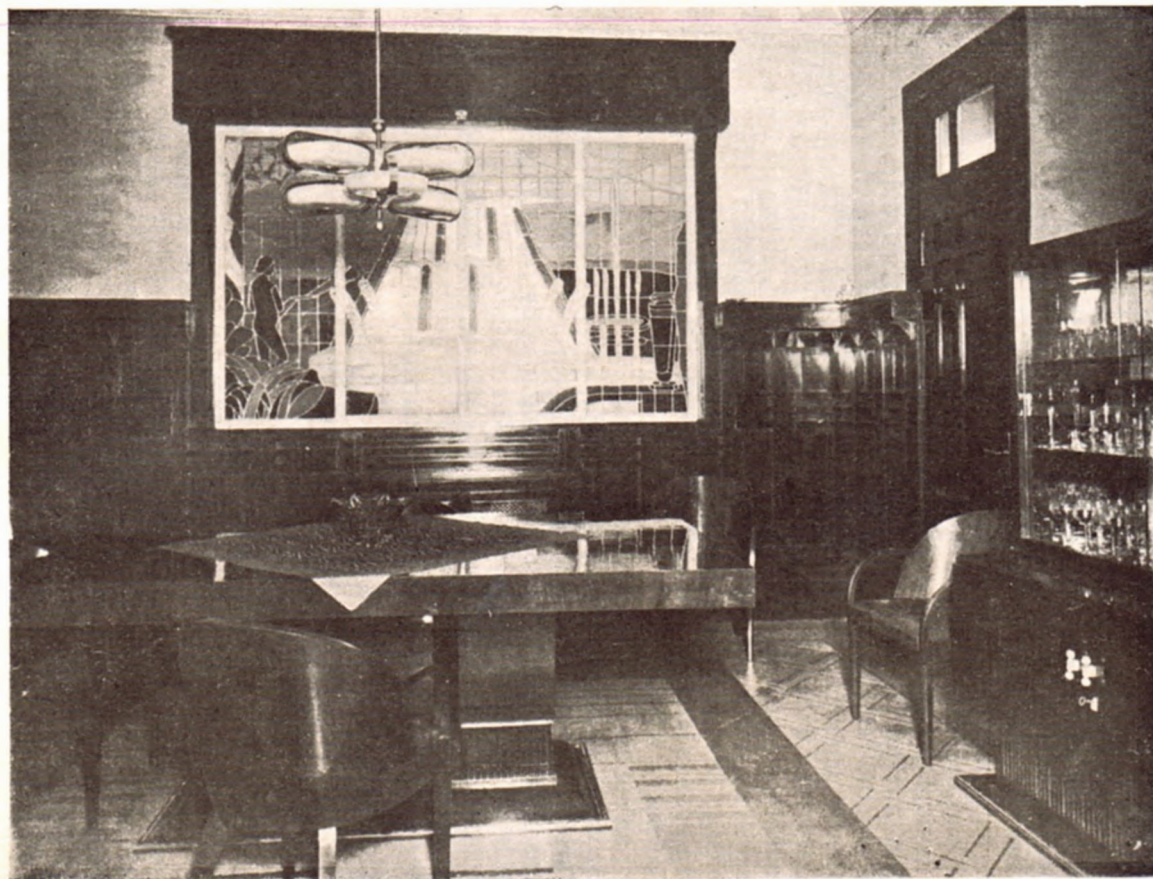
Hoy día, la pintura y la decoración ya han dejado de ser instrumentos de producción de cosas uniformes y monótonas; hoy, por el contrario, el pintor, que debe ser un verdadero artista, ha de producir obras de imaginación, marcar nuevos rumbos en el arte, y sus producciones han de estar especialmente adaptadas a cada ambiente de la casa-habitación. Este es, justamente, uno de los mayores méritos de los señores pintores y decoradores **Bernat y Klosz**, renombrados artistas de la academia de Vie-

Fábrica de Cortinas

Plegados — Bordados — Vainillas — Se forran botones — Labores en general

GUI SANTES & Cía.

SAN JOSE 1200 — Esq. Cuareim — MONTEVIDEO



EL COMEDOR.

Muebles de sencillez y gusto exquisito por MALINOW



**La buena presencia
facilita los negocios**



VISTASE EN LA
SASTRERIA

A. SICÁ y Hno.

ITUZAINGO 1556

U. T. E. 8-22-14

na, los cuales siempre han producido creaciones nuevas, refinadas y sólidas, sin haber caído nunca en repeticiones. Su potencialidad creadora es, pues, uno de sus mayores méritos; en la infinitud de construcciones en que han colaborado, nunca han repetido sus motivos decorativos, siempre han hecho cosas nuevas y cosas —y este es otro de sus grandes méritos— de acuerdo a los diferentes ambientes en que les ha tocado intervenir. Potencia creadora, originalidad, adaptación al ambiente y luego alma de artistas, fina combinación de los colores, hallazgo de matices insospechados: he ahí las cualidades bien codiciadas de los Sres. **Bernat y Klosz.**

También se han cuidado con especialidad los trabajos de yesería, confiados a los señores **H. Piffaretti e Hijo**, los cuales han desarrollado una obra muy digna de tenerse en cuenta por la originalidad y el acierto puestos de manifiesto. Los cortinados de

esta residencia estuvieron a cargo de la firma **Guisantes y Cía.** fueron ejecutados en un todo de acuerdo con las exigencias de la moda actual. En cuanto al mobiliario del comedor, a cargo de la casa **Malinow**, representa el sùmmum de buen gusto y contribuye a completar el ambiente agradable de esta residencia. Esta conocidísima firma se ha impuesto ya en nuestro medio, pese al breve tiempo que hace que actúa, pues sus creaciones, de un originalísimo gusto, llevan todas el sello personal de sus creadores. **Malinow** es realmente un artista en la confección de muebles, y para la decoración de los ambientes despliega un talento insospechado. Por este motivo está triunfando ampliamente y ha sido llamado a alhajar lujosas residencias, como la del Arq. **García Arocena**, algunos de cuyos interiores, de una sencillez y gusto exquisitos, publicamos en otro lugar de nuestra revista.

El edificio terminado para el malogrado cantor **C. Gardel** - Viene de la página 10

mitorio al fondo. Además el edificio ofrece amplio sótano y tres bohardillas, que se han edificado aprovechando la configuración del techo de teja que presenta el edificio, el cual se destaca por su elegancia y la fisonomía propia que le dan esas terrazas sostenidas por las columnas.

El edificio se ha hecho a todo lujo, presentando carpintería de cedro, pisos de parquets y pino; vestíbulo de monolítico, patios de mosaicos. Decorados claros en yeso. Cuartos de baño y cocina revestidos, y ésta con todo lo necesario: heladera, piletta, despensa anexa, etc.

Tuvo a su cargo esta obra el Constructor **Héctor Gaja**, el cual puso toda su capacidad para hacer una construcción que se destacara por sus relieves propios, demostrando poseer una alta capacidad arquitectónica. — Colaboraron con él los siguientes subcontratistas: **Satragno y Bracco**, que entregaron material

sanitario; **José Daprile y Cía.**, que entregaron para este importantísimo edificio: cal, arena, portland, pedregullo, hierros, baldosas, mosaicos y artefactos sanitarios; **Francisco y Carlos Martínez**, a quienes se confiaron los importantes trabajos de herrería; **José C. Rodríguez y J. Suárez**, que proveyeron de los ladrillos; **Bracerías Hnos.**, que ejecutaron el revestimiento de los cuartos de baño con el acreditado material "**Le Lap**"; **Fiorentino y Decaro**, que ejecutaron los trabajos de carpintería, pisos, parquets y decoraciones en madera del edificio. Este está dotado de válvulas sanitarias **Tesoro**.

Hecha esta crónica, sólo nos resta añadir que nos unimos al sentir popular, ya ampliamente evidenciado, ante la desaparición del cantor compatriota, y que es de lamentar que su trágico fallecimiento le haya impedido disfrutar de la comodidad y confort que le esperaba en su agradable mansión.

MALINOW

Su

propio

hogar

El gusto no es posible comprarlo; pertenece a las casas que tengan a su disposición verdaderos artistas creadores y operarios de clase.

La calidad siempre aumenta el precio y redundando en perjuicio de un presupuesto limitado.

El precio es el punto crítico de la compra. El punto más discutido e intimamente ligado a la calidad.

Pero...

al haber conciliado estos tres principios, hemos realizado un TOUR DE FORCE, siendo solo uno, el que nuestros clientes encuentran disminuido:

el precio.

Usted se felicitará de haber conocido a

M a l i n o w





Local de Exposición: Soriano 1126

Horario: hasta las 21 horas

M
a los Arquitectos
blico en general
vo y propio
que puedan
hogar totalmen
liarios de gust

M



Malinow invita
a los Arquitectos, Ingenieros y al público en general a concurrir a su nuevo y propio local de Exposición, para que puedan apreciar en conjunto un hogar totalmente instalado, con mobiliarios de gustos, calidad y precio.

Montevideo, agosto de 1935.

S O S



Moderno edificio en Pocitos

En este edificio se
colocaron Válvulas
Sanitarias

« TESORO »



REVELLO Hnos.
PROPIETARIOS

ELOY G. TEJERA
ATECTO. DIRECTOR
Y CONTRATISTA

Elegante es la silueta
del edificio de la
calle Cavia



Muebles, Decoraciones,
Instalaciones Comerciales,
Pisos, Parquets, Escaleras
y Galpones

*

Amueblados para
Bancos y Escritorios

Díaz Hnos. & Pérez
CARPINTERIA

*

GENERAL LUNA 1376

ANEXO. GENERAL LUNA 1371

U. T. E. 2-33-75 — MONTEVIDEO

BOLON Hnos.

Av. 18 DE JULIO 1251 ESQ. YI

U. T. E. 8-51-60



EJECUTARON EN ESTE EDIFICIO
LAS SIGUIENTES INSTALACIONES

Alumbrado
Tarifa Económica
Timbres

Marmolería y Taller de Granito

DE

CRISTINO Y CIA.

Calle Joaquín Requena 1633

Se encargan de todo lo concerniente
al ramo, como ser: Sepulcros, Panteo-
nes, Monumentos, Lápidas y Repizas
de Mármol y Granito Nacionales y
Extranjeros.

EJECUTO LOS TRABAJOS DE
MARMOLERIA DE ESTE EDIFICIO

Este edificio, situado en la calle Cavia 2676, consta de dos pisos, ofreciendo puerta de calle de hierro, escalera en monolítico negro y luego la lujosa puerta metalizada y muy bien trabajada. Viene luego el vestíbulo con piso monolítico amarillo, zócalo de mármol claro, techo y paredes con yeso blanco. En la planta baja se ha dispuesto la sala, el living y el comedor separados por un arco, la cocina y cuarto de baño y una pieza al fondo. La segunda planta comprende dos dormitorios, lujoso cuarto de baño y otra pieza al fondo.

Los decorados son sobrios, patios y es-

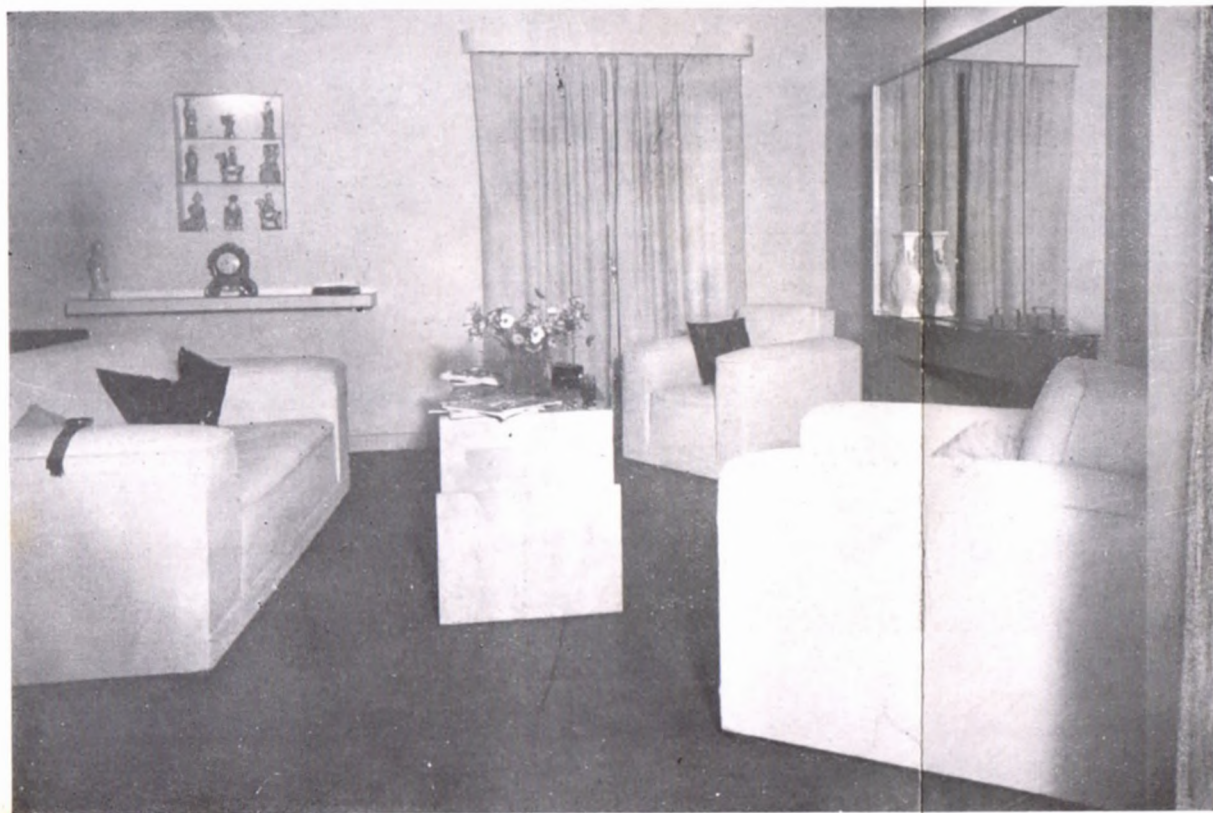
caleras en monolíticos, pisos de pino, puertas de cedro y ventanas en color verde.

En este edificio ha triunfado nuevamente el Arq. Eloy G. Tejera, el cual ha sabido dotar al edificio de todas las comodidades y características de las construcciones modernas. A su lado colaboraron eficazmente: **Cristino y Cía.**, que entregaron los mármoles necesarios; **Bolón Hnos.**, que efectuaron las instalaciones eléctricas; **Díaz Hnos. y Pérez**, que ejecutaron los trabajos de carpintería. En el edificio se colocaron válvulas sanitarias "Tesoro", empleándose el portland nacional "Artigas".

INTERIORES

SUNTUO

Algunos de los ambientes
de la residencia del Sr.
Arq. Carlos García Arocena
ejecutados por MALINOW.



El edificio propiedad del Dr. P. Seoane

De los Campos, Puente y Tournier
Arquitectos directores y contratistas

Este edificio, situado en la calle 21 de Setiembre N.º 3111, a pocos pasos de la Rambla Wilson, presenta planta baja y dos pisos altos. El frente es liso y blanco, con ventanas en madera pintadas de amarillo, presentando una entrada al costado para los dos pisos superiores. La planta baja está ocupada por el garage, cocina, las piezas para el servicio y la escalera que comunica al primer piso, el cual tiene sala, living, comedor, antecomedor y escritorio. En la planta alta se han dispuesto tres dormitorios, hall y comodidades.

El edificio es de línea arquitectónica agradable, habiéndose solucionado todos

los detalles en forma acertadísima. Tiene abundancia de luz y aire, cómoda distribución interior, habiéndose empleado en su construcción materiales de primera calidad.

Los jóvenes e inteligentes profesionales arquitectos **De los Campos, Puente y Tournier**, a cargo de quienes estuvo la construcción del mismo, no ahorraron esfuerzo para hacer una construcción que sobresaliera entre la edificación montevideana. Fueron dignos colaboradores los siguientes subcontratistas: **José A. Centanino**, a cuyo cargo estuvieron las instalaciones sanita-

Carpintería de Obra Blanca a Electro - Motor

TRAMA & ROBELLO

CALLE FRANCISCO LLAMBI 262, ENTRE RIVERA Y MENDEZ NUÑEZ

U. T. E. 41-03-35

MONTEVIDEO

DECORACIONES,
INSTALACIONES,
ESCALERAS
Y TECHOS

CRESPI HNOS.

U. E. E.
2-55-61

Suministró para este edificio los aparatos de loza
«STANDARD» — De todo para la Construcción

VISITE NUESTRA EXPOSICION

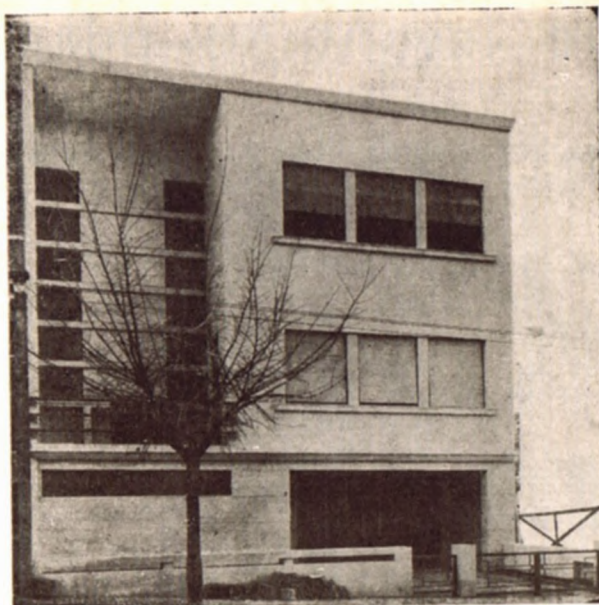
Avenida General San Martín 2300

Decoraciones

FIGNONI Y STARICO

B. ESPAÑA 2259

U. T. E. 4-45-25



La fachada del inmueble situado en la calle 21 de Setiembre

En este edificio se colocaron Válvulas Sanitarias «TESORO»

Trabajos de Monolíticos

Pisos, Escalones, Zócalos, Revestimientos de Pared, Lavatorios, Baños, Piletas y Todo Trabajo Perteneciente al Ramo.



ANDRES PAROLIN

AVENIDA SUAREZ 3358
M O N T E V I D E O

Estas instalaciones Sanitarias fueron ejecutados por

U. T. E. 41-10-52



JOSE A. CENTANINO
OBRAS SANITARIAS

ESCRITORIO Y TALLERES:
PLACIDO ELLAURI 3321

MONTEVIDEO

ECIO FERRANDO
Instalaciones Eléctricas en General

21 de Setiembre 2502 — U. T. E. 41-24-37 — Montevideo

rias; Andrés Parolín, que se ocupó de los trabajos monolíticos; Fignoni y Starico, a quienes los señores arquitectos confiaron los trabajos de pintura, ejecutando una excelente labor; Trama y Robello, que tu-

vieron a su cargo la carpintería; Crespi Hnos., que entregaron artículos sanitarios; Ecio Ferrando, que se ocupó de las instalaciones eléctricas. El edificio está dotado de válvulas sanitarias "Tesoro".

El edificio levantado por los Sres. Botta Hnos.



Vista general
del edificio

FABRICA DE MOSAICOS
"LA INTERNACIONAL"
DE ATILIO VIDORI
 Sucesor de Antoni Vidori Fundada en 1909
 Gral. URQUIZA 2575 y PRESIDENTE BERRO - U. T. E. 4 32-90

Juan Fratta

EJECUTO LOS PISOS MONO-
LITICOS DE ESTE EDIFICIO

JUSTO MAESO 3721
M O N T E V I D E O

MARMOLERIA Y TALLER DE GRANITO
DE
CRISTINO Y CIA.

Se encargan de todo lo concerniente al
ramo, como ser: Sepulcros, Panteones,
Monumentos, Lápidas y Repizas de Már-
mol y Granito Nacionales y Extranjeros

EJECUTO LOS TRABAJOS DE
MARMOLERIA DE ESTE EDIFICIO
Calle Joaquín Requena 1633

HORNO DE LADRILLOSU. T. E.
40-16-69Especialidad en ladrillos, Tejuelas y Ticholos
Acarreo de Arena, Piedra, Pedregullo, etc.
Ventas al contado y a plazos**JOSE BOZZOLO****CAMINO OSVALDO CRUZ 3272**
Entre los Caminos Cuchilla Grande y Maldonado

MAROÑAS

Los trabajos de
GRANITO
de este edificio
fueron ejecutados por**Francisco Conserva**

Sucesor de JUAN CONSERVA E HIJO

RIVERA 2441

U. T. E. 41-05-60

SE ENCARGA DE DES-
MONTES Y ZOTANOS**Empresa de Vehículos de Acarreo de Materiales de
Constucción y Transportes en General
de JOAQUIN CES & Cía.**

LIMA 1844 — U. T. E. 4-44-67—MONTEVIDEO

Estamos aquí en presencia de un lujoso y bien ideado edificio destinado a producir renta. El inmueble consta de dos plantas, habiéndose distribuido los siguientes locales: en el medio se encuentra la entrada a los apartamentos, en número de nueve, y a cada uno de los costados las puertas de acceso a dos casas independientes: una, la señalada con el N.º 2182, provista de garage, y la otra, la con el N.º 2184, sin garage, pero un poco más grande. Ambas casas ocupan solamente la planta baja del edificio, teniendo cuatro piezas y todas las comodidades.

En cuanto a los apartamentos (nueve, como decíamos), se han dispuesto 5 de cuatro piezas en la planta baja, y 4 de tres piezas en el primer piso, teniendo todas las comodidades necesarias.

El frente es blanco y liso, de acuerdo a la línea moderna, presentando buenas puertas de cedro lustrado y friso de granito. La entrada a los apartamentos presenta piso de monolítico con elegantes dibujos; paredes revestidas de mármol, techos de yeso, paredes de los hall en estuques; cocina y cuarto de baño embaldosados; amplios vitraux al fondo y al frente, sobre el balcón.

Es, repetimos, un edificio bien construído, ejecutado sin economías y sin omitir detalle en lo que a comodidades se refiere.

Entre los subcontratistas colaboradores

merece citarse la fábrica de mosaicos "La Internacional", de **Atilio Vidori**, que proveyó de baldosas y mosaicos. Y ya que citamos al Sr. Vidori, debemos detenernos, aunque sólo sea brevemente, para decir que el trabajo desarrollado por esta fábrica es óptimo desde todo punto de vista que se le mire. Ya sea en lo que a material empleado se refiere, pues es de primera calidad, y en cuanto a originalidad y acierto en el diseño de los dibujos y combinación de colores que ofrecen los mosaicos. Si a esto unimos la capacidad y competencia del Sr. Vidori en la dirección de sus obreros y la seriedad e idoneidad del personal que actúa bajo sus órdenes, se comprende fácilmente por qué es una fábrica que cuenta con más de 25 años de existencia —ya que su fundador, Sr. Antonio Vidori, poseía las mismas excelentes cualidades que su actual propietario— y que es llamada a colaborar en la mayoría de los edificios levantados en la capital.

Intervinieron, además, **Juan Fratta**, ejecutando los monolíticos; **Cristino y Cía.**, que tuvieron a su cargo los trabajos de marmolería; **Francisco Conserva**, a quien se confiaron los trabajos de granito del edificio; **José Bozzolo**, que entregó los ladrillos necesarios; **Joaquín Cés y Cía.**, que entregó arena, pedregullo y efectuó el transporte de materiales, etc.

Dos triunfos de la firma E. y J. B. Corti



El edificio
situado en
Piedras 312

★ Son los edificios situados en la calle Piedras 312 y Propios 3630

La firma integrada por los hermanos Enrique y Juan B. Corti ha impuesto nuevamente su sello personal y de buen gusto en las dos construcciones que arriba mencionamos. De más está decir que estos edificios tienen las mismas buenas excelentes características que los muchos salidos del estudio de los Sres. Corti: elegante línea arquitectónica, armonía en los colores, sólida construcción, excelente calidad del material empleado.

El edificio del boulevard Propios, construido sobre un elegante jardín, ofrece dos plantas, habiéndose dispuesto en la baja: hall, living y sala, separadas por arco, comedor, cocina, cuarto de baño, patio y dependencias para servicio. Del living parte la escalera al segundo piso, el cual tiene:

PARQUET • BALDOSA • STANDARD

APLICADO SOBRE CEMENTO :: PISO: INSONORO

FERREIRA, ALGORTA & Cía.
HOCQUART 1479 — U. T. E. 2-49-09

ECONOMICO
LUJOSO



Las instalaciones eléctricas de los edificios Propios 2630 y Piedras 312 fueron ejecutados por esta casa

ARTEFACTOS — CALANTADORES DE BAÑO

MERCEDES 1021
U. T. E. 8-52-26

Fábrica Nacional de Pisos Monolíticos
de
Alfredo y Juan Guidi

Escalones, Zócalos Sanitarios, Revestimiento de Pared, Piletas y Baños Revestidos de Monolíticos

Tuvieron a su Cargo los Pisos Monolíticos de estos edificios
VICTORIA 1862

Francisco Massafferro Hnos.

Tuvieron a su cargo los vidrios del edificio de la CALLE PIEDRAS

Av. GENERAL FLORES 2866-70
AUTOMATICO: 2-60-87



Fachada del
inmueble
situado en
Boulevard
Propios

Carpintería de Obra en General

Escaleras, Instalaciones Comerciales y Decoraciones Interiores
Cortinas de Madera de enrollar. — Precios Módicos

EDUARDO MARTINEZ e Hijos

LORENZO FERNANDEZ, 2088
Entre Yaguarí y Pedernal



U. T. E. 2-36-03 y 2-62-62
MONTEVIDEO

LAS INSTALACIONES DE CALEFACCION CENTRAL
del edificio PROPIOS 2630, fueron ejecutados por



Andrés Wittenberger & Cía.

Escritorio: **YAGUARON 1487**
U. T. E. 8-46-27



MONTEVIDEO



VIDRIOS

CRISTALES

ESPEJOS

VITRAUX



Augusto Corallo

COLONIA, 1469 — U. T. E. 4-40-90



Ha tenido a su
cargo el sumi-
nistro de vi-
drios y vitraux
del edificio
Propios 2630

hall, dos dormitorios al frente con su res-
pectivo cuarto de baño, y otro dormitorio
y cuarto de baño al fondo.

El edificio posee garage al fondo, con

su entrada propia hacia un costado, ya que
el edificio tiene amplio terreno. Los pisos
en su generalidad son de parkets; posee

Continúa en la pág. 30

Lujoso edificio en el Bvard. Artigas

Ramón Fernández Carle: Propietario
Héctor Fernández Carle: Arquitecto
Saldun - Matto: Contratistas



Fachada del
inmueble

En este se edificio colocaron
Válvulas Sanitarias «TESORO»

José Silvarredonda

EMPRESA DE TRANSPORTES
VENTA DE MATERIALES DE CONSTRUCCION

ANDRES LAMAS 3780

Teléfono U. T. E. 2-60-17

Venta de arena, pedregullo, balastro y piedra. —
Canteras propias de canto redondo. — Por su lim-
pieza y calidad aceptado como el mejor para ce-
mento armado eliminando al de piedra y granito.

CONSULTE PRECIOS Y CALIDAD ENTREGA INMEDIATA

AGUSTIN BURIANO E HIJOS

**Pinturas, Decoraciones
y Empapelados**

Tristán Narvaja 1324

U. T. E. 4-58-30

Las instalaciones eléctricas de este
edificio fueron ejecutadas por

18 DE JULIO 1914
Y RIVERA 1916

Casa Loureiro

DE

FELIX A. LOUREIRO



U. T. E. 4-56-16
MONTEVIDEO

COLONIA 1942
ESQUINA ARENAL GRANDE

Fábrica "TITAN"
de ENRIQUE HELGUERA

U. T. E. 4-33-66
MONTEVIDEO

Mezcla de Cal y Arena dulce gruesa, terciada y fina. — Cal en pasta, cal viva y de blanqueo Portland blanco y nacional. — Mosaicos, baldosas lisas y de vereda, y material de construcción en general. — Ladrillos de horno, de prensa y canto redondo, ticholos huecos de dos y tres agujeros, tejuelas, piedras, pedregullo, arena dulce, balasto para jardines, baldosas de azotea. — Entrega inmediata en obra cualquier cantidad que se nos pida. — Todos los materiales son de primera calidad y los precios no admiten competencia.

Landoni Hnos.

Frentistas



Ejecutaron el frente
de este edificio



CALLE JUAN JACKSON 1325

Fábrica Nacional de Pisos Monolíticos

DE

Alfredo y Juan Guidi

Escalones, Zócalos Sanitarios, Revestimiento de Pared, Piletas y Baños Revestidos de Mónolíticos

Tuvieron a su cargo los Pisos Monolíticos de este Edificio

VICTORIA 1862

Taller de Marmolería, Escultura y Depósito de Mármoles

LORENZO CERES

2521 - CALLE RIVERA - 2525
U. T. E. 4-56-56 MONTEVIDEO

(Establecimiento Electro Mecánico)

Sepulcros — Monumentos — Repisas
Trabajos de Obra en General

Instalaciones Sanitarias
Gas, Aguas Corrientes
Colocación de Aparatos



JUAN TOLEDO

JUAN RAMON GOMEZ 3224 Y LARRAÑAGA - MONTEVIDEO

Esta construcción, de agradable línea arquitectónica, consta de tres plantas. La baja comprende el garage y sus dependencias. El primer piso abarca el hall, living

y comedor con sus respectivos pisos de parquets y artísticos vitreaux; sala, despensa, cocina, office y dos terrazas al fon-

Continúa en la pág. 31

El arquitecto Fernando Lietfi se destaca en un nuevo edificio

Edificado en un lugar de excepción, ya que lo está en el cruce de la avenida Gonzalo Ramírez con las calles Patria y San Salvador, se destaca este edificio debido a la elegancia y sencillez de sus líneas y a que en su construcción no se ha descuidado ni el más pequeño detalle, ya que hasta la verja luce artístico trabajo de herrería, lo mismo que la hermosa puerta que da ac-

ceso a la casa, la cual ofrece hall y sala profusamente ventilada, ocupando totalmente la parte posterior de la casa y provista de grandes ventanas; hacia el medio, el living y el comedor luciendo artísticos vitreaux. Tiene además esta planta la cocina, lujosísimo cuarto de baño, un dormitorio al frente y garage. En la segunda planta se ha dispuesto: dos dormitorios con



Hermosa perspectiva del edificio

TURRI H^{NOS.}
DECORACIONES

AV. SAN MARTIN 3572 — U. T. E. 2-61-32

TALLER METALURGICO
BONAGLIA & CASTAGNA

Soldadura Autógena

U. T. E. 4-21-89

Especialidad en armaduras para techos, balcones, puertas y claraboyas y demás trabajos concernientes al ramo. — Construcción de puertas y vidrieras a doble contacto.

CALLE DURAZNO 2275 entre Patria y Victoria

Ganzo & Cia.

Electricidad



Colonia 2275

U. T. E. 4-25-58

MONTEVIDEO

**Carpintería
de Aquiles Faroppa**

Gaboto 975-985 — Local Propio

Escaleras artísticas Caracol, curvas y rectas — Cor-
tinas de enrollar — Obra blanca en general — Mue-
bles finos y comunes — Pisos parquet y comunes —
Revestimientos y decoraciones — Instalaciones comer-
ciales — Trabajo sólido y esmerado — Material se-
leccionado — Precios módicos



U. T. E. 4-42-67 MONTEVIDEO

METALIZACION**Compañía de Materiales de Construcción S. A.**

CALLE 12 DE DICIEMBRE 884 — BELLA VISTA — U. T. E. 2-68-71

Empresa Nacional de Instalaciones Sanitarias**Técnico: RAFAEL CAVALIERE****Administración: JOAQUIN REQUENA 1983 — U. T. E. 4-26-82**

su respectivo cuarto de baño, y otro dormitorio al fondo con amplísima terraza.

El edificio tiene por la esquina de Patria y San Salvador dos pisos y uno solo sobre Gonzalo Ramírez, ya que para su edificación se ha aprovechado el desnivel que ofrece el terreno por la calle Patria.

Desde luego que la casa cuenta con las dependencias necesarias para servicio y todas las comodidades exigidas por el "comfort" moderno. Con esto ya queda dicho que el Arq. **Fernando Lietti** ha puesto especial cuidado en la solución de todos los detalles, tanto internos como externos, para hacer un edificio que no desmereciera en nada el lugar de excepción en que ha sido levantado.

Intervinieron en esta obra: **Compañía de Materiales de Construcción**, que tomó a su cargo toda la parte del metalizado;

Bonaglia y Castagna, efectuando los artísticos trabajos de herrería que luce el edificio; **Turri Hnos.**, que se ocuparon de pinturas, decoraciones y empapelados, ejecutando una excelente labor; **Rafael Cavaliere**, a quien se confió las instalaciones sanitarias; **Aquiles Faroppa**, que efectuó toda la carpintería del edificio, debiendo destacarse todas las puertas, enchapadas a varios tonos; todos los pisos, de parquet modernos con dibujos futuristas; los revestimientos en madera y decoraciones, etc., trabajos todos efectuados con singular esmero por la firma **Aquiles Faroppa**, ya que dispone de gran cantidad de material almacenado y ha sido capaz de dar a su amplio taller una excelente organización; **Ganzo y Cia.**, que efectuó las instalaciones eléctricas; **Compañía U. de Cemento-Portland**, que entregó portland "Artigas", etc.

En Carrasco el Ato. H. Bonomi construye un nuevo chalet

El chalet situado en la calle Gabriel Otero

Fábrica Nacional de Pisos Monolíticos

de
Alfredo y Juan Guidi

Escalones, Zócalos Sanitarios, Revestimiento de Pared, Piletas y Baños Revestidos de Monolíticos

Tuvieron a su Cargo los Pisos Monolíticos de este edificio

VICTORIA 1862



Bello y Reborati

Fábrica de Productos Cerámicos

"LA FLORESTA"

Cno. CARLOS A. LOPEZ 340
entre Cuchilla Grande y Mendoza

Oficinas: Cerrito 657 - U.T.E. 8-14-50

Ladrillos de prensa comunes y canto redondo. Tejuelas, Ticholos huecos, diversos tipos, Tejas tipo sacoman, Tejas coloniales grandes y chicas

Empresa de Transportes

Tiene siempre disponible stock de arena, balastro, pedregullo, ladrillos prensados
SERVICIOS RECOMENDADOS

MANUEL REYNO, Hijo

Suministro arena y transporte para esta obra

Calle Junta E. Administrativa 1720
AUTOMATICO 2-48-76

Luis Fazzi

EMPRESARIO DE PINTURAS
DECORACIONES, EMPAPADOS Y BLANQUEOS

Dante 1933

Dos triunfos de la firma E. y J. B. Corti - Viene de la página 25

calefacción; la carpintería es de excelente calidad, ofreciendo sobrias pero elegantes decoraciones.

El edificio de la calle Piedras presenta das plantas y entresuelo. La planta baja, lo mismo que el entresuelo, han sido destinados a local para negocio, en su parte del frente. En la planta alta se ha dispuesto una casa-habitación de 4 piezas y comodidades. Por último, al fondo se han distribuido tres apartamentos iguales de tres piezas y comodidades. Presenta el edificio frente liso y blanco, excepto la planta baja, que lleva revestimiento obscuro.

Intervinieron en estas construcciones: Fuentes y Cía. y Juan y Alfredo Guidi ejecutando las instalaciones eléctricas y los monolíticos, respectivamente, de ambos edificios; Augusto Corallo, que entregó vidrios y vitreaux, y Andrés Wittenberger, que colocó la calefacción en el edificio del boulevard Propios. Intervinieron además en este edificio: Ferreira, Algorta y Cía., que entregaron parquets-baldosas "Standard"; Eduardo Martínez, efectuando la carpintería. En cuanto a los vidrios del edificio de la calle Piedras, fueron colocados por Fco. Massafferro y Hnos.

H. BONOMI**Arquitecto****RINCON 436**

U. T. E. 8-01-03



Las instalaciones eléctricas de este importante edificio, fueron ejecutadas por

ROBINSON SICA

Cerro Largo 1066



U. T. E. 8-54-35

Este inmueble está situado en la calle Gabriel Otero y ha sido edificado teniendo en cuenta la índole del mismo y las características de las casas situadas en los balnearios. El Arq. H. Bonomi, a cuya pericia y capacidad se confió el proyecto y dirección, salió nuevamente airoso de esta prueba, poniendo en evidencia las grandes dotes que hacen de él un arquitecto en toda la

extensión de la palabra. Junto a él colaboraron: Bello y Reborati, suministrando ladrillos y ticholos; Robinson Sica, que ejecutó las instalaciones eléctricas; Luis Fazzi, que tuvo a su cargo los trabajos de pinturas; Manuel Reyno, entregando arena y efectuando el transporte de los materiales; Croce Hnos., poniendo material sanitario; J. y A. Guidi, efectuando los monolíticos, etc.

Lujoso edificio en el Boulevard Artigas - Viene de la pág. 27

do. El segundo piso, alto, comprende dos dormitorios, decorados en los tonos azul y rosa, al frente; otro dormitorio, lujoso cuarto de baño perfectamente embaldosado y con los accesorios necesarios; y amplia terraza.

Tanto el Arq. Fernández Carle como la empresa constructora, integrada por los profesionales Saldun-Matto, han puesto especial esmero en la confección de este inmueble, habiéndolo dotado de todas las comodidades, ofreciendo calefacción, buena carpintería, elegantes pisos de parquets o monolíticos y escalera de este último material.

Colaboraron con ellos: José Silvarredonda, entregando arena, pedregullo y efectuando el transporte de materiales; Agustín Buriano e Hijos, que efectuaron pinturas, decoraciones y empapelados; la Casa Loureiro, que se ocupó de las instalaciones eléctricas; Fábrica Titán, de don E. Helguera, que entregó baldosas y mosaicos; Lorenzo Ceres, que proveyó los mármoles; Juan Toledo, a quien se confiaron las instalaciones sanitarias; J. y A. Guidi, que tuvieron a su cargo los monolíticos; Landoni Hnos., que ejecutaron el frente. En el edificio se usó portland nacional "Artigas", habiéndosele dotado de válvulas sanitarias "Tesoro".

Bonita edificación en la esquina de Rivera y Osorio

Alejandro Carbajales:
Propietario ♦

Fachada del inmueble
construido en Rivera
y Osorio ♦



BALLESTER, LAMBERTI, SCANNI y CATALA

Instaladores Sanitarios y
Construcción de Obras

VICTORIA 1383 CASI RIVERA

Tomás Nattero

PROYECTISTA
CONSTRUCTOR



Municipio 2059

Montevideo

ALEJANDRO CARBAJALES**COMISIONISTA**

Me ocupo de toda clase de transacciones, compra y venta de Propiedades y colocación de dinero en Hipoteca

OFICINA: Sarandí 331

Teléfs. U. T. E. } Particular 41-05-94
Oficina 8-02-79

N. VOLIOVICI**Pinturas y Decoraciones****Yaguarón 1430 ap. 6**

Situado en la esquina arriba mencionada, este edificio consta de dos plantas, habiéndose dedicado la baja en su totalidad a negocio. Es así que se han dispuesto tres salones: uno, más grande, por la esquina, y dos por Rivera, provistos todos de los servicios higiénicos correspondientes, pisos de mosaico y cortinas metálicas. En la planta alta se han dispuesto dos casas, una más grande sobre la esquina, y otra por Rivera, contando ambas con hall, comedor, dos dormitorios, cocina y cuarto de baño. La más chica ofrece la misma distribución, aunque en menor superficie.

Es en realidad esta edificación una buena realización del Sr. **Tomás Nattero**, quien para llevarla a cabo se rodeó de excelentes subcontratistas, entre los cuales merecen citarse: **Ballester, Lamberti, Scanni y Catalá**, quienes se ocuparon de las instalaciones sanitarias; **N. VolioVICI**, que tuvo a su cargo las pinturas, etc.

Debemos añadir que tanto el proyecto como la dirección del edificio estuvo a cargo del Sr. **Tomás Nattero**, el cual ha demostrado poseer excelentes aptitudes para todo lo que a construcción se refiere.

**PAVIMENTOS
PERMANENTES
DE LINOLEUM**

SIBILS & Cía.

Av. 18 DE JULIO 1030

Teléfonos U. T. E.

Ventas 8-22-51

Particular 8-22-52

SALVANDO UN ERROR

En nuestro número anterior y en la crónica referente al edificio construido por los Sres. **Del Grandi Hnos.** para la Empresa de Pompas Fúnebres **Salhom**, situada en la avenida 8 de Octubre y Villagrán, omitimos involuntariamente nombrar a la bien acreditada firma **González y Masllorems**, que ejecutaron las instalaciones sanitarias del mencionado edificio. Los Sres. **González y Masllorems**, establecidos en la calle Pedernal 1945, han intervenido en innumerables construcciones levantadas en esta capital, habiendo acreditado méritos sobresalientes.

TIRAJE 7.000 EJEMPLARES

El edificio situado en la calle Justicia 2266

RICHERI Y TONDINI
EMPRESA CONSTRUCTORA



Vista general
del edificio



RICHERI Y TONDINI

===== EMPRESA CONSTRUCTORA =====

R E P U B L I C A 1 8 4 3



VITRAUX D'ART

Dibujos modernos, Antiguos
y pinturas a gran fuego

JUAN GINOCCHIO

Maldonado 1632

Entre Minas y Tacuarembó
M O N T E V I D E O

RICARDO PRESA

Instalaciones Sanitarias



San Salvador 1965
bis, Apartamento 15

"El Águila"

Taller de Granito,
Piedra, Pórfido, etc.

JUAN BOYE TORINO

Magallanes 1611

Entre Paysandú y C. Largo
Teléfono 4-53-10 - Montevideo

CALERA DEL CERRITO

D E

HECTOR F. MARIJUAN

AVENIDA GENERAL FLORES ESQ. LONDRES

VENTAS POR MAYOR Y MENOR



TELÉFONO: U. T. E. 2-73-82

PARTICULAR: 40-20-68

JULIO MORI**Pinturas y Decoraciones****MENENDEZ 4227**

U. T. E. 2-67-12

En este edificio, que consta de dos pisos, se han distribuido dos casas, garage y un salón para negocio. Una de las casas está situada al fondo, detrás del garage y salón de negocios, ocupando la planta baja del edificio, contando con tres piezas, cocina y cuarto de baño. La casa del segundo piso tiene su correspondiente garage en la primera planta y comprende dos dormitorios y sala al frente, con ventanas a la calle provistas de vitreaux, comedor, cocina, cuarto de baño y dependencias de servicio. La entrada a esta casa ofrece paredes y techo en rosado con trabajos en yeso, escalera y zócalo de tintes rosados, pisos

monolíticos y carpintería de cedro. El frente es blanco, estando todo el primer piso revestido de mármol negro.

Fueron constructores de este edificio los Sres. **Richieri y Tondini**, quienes no omitieron esfuerzo para hacer una construcción dotada de todas las comodidades. Colaboraron con ellos: **Héctor P. Malijuán**, propietario de la Calera del Cerrito, entregando la cal; **Juan Bove Torino**, que suministró los mármoles; **Juan Ginochio**, que proveyó los vitreaux; **Ricardo Presa**, que ejecutó las instalaciones sanitarias. El portland usado en esta construcción fué el nacional "Artigas".

\$10 por mes

y tendrá un calentador de baño marca

Calefon

Sin peligro

COATES Hnos.

18 de Julio 1220

CASA FRIGIDAIRE

Bonita edificación sobre la Av. Garzón

E. Queirolo Varela: Arquitecto Director
Cayetano Carcavallo: Ingro. Contratista
Atilio Guerra: Propietario

En este edificio se colocaron Válvulas Sanitarias «TESORO» ♦



Este edificio, situado en Garzón y Ariel, consta de dos pisos, estando situado en un amplio terreno enjardinado. Presenta un frente de líneas modernas con amplias ven-

CAYETANO CARCAVALLO

INGENIERO

Empresa Constructora de las Obras
de Hormigón armado y Albañilería

Estudio: B. MITRE 1314 — U. T. E. 8-03-41

CUÑAPIRU 1722
U. T. E. 2-65-80
MONTESVIDEO

“LA SOLIDEZ”

Gran Taller de Carpintería de Obra y Muebles

Francisco Cosentino & Hno.

R. Alessandrini & Cía.

Ejecutaron los decorados en yeso de este edificio
Lavalleja 2209 — U. T. E. 4-53-57

tanías en gris, ofreciendo un conjunto muy sobrio y elegante.

El edificio tiene dos plantas, con la siguiente distribución:

Planta baja: entrada, vestíbulo, sala y living separados por un arco, comedor, cocina, office, cuarto de baño y pieza de servicio. Planta alta: hall, tres dormitorios, lujoso cuarto de baño y otra pieza al fondo. Todo con amplias ventanas metálicas y celosías en madera. Decorados sobrios en tonos claros, patios y escaleras en monolíticos. El frente, blanco y liso, ofrece grandes aleros en chapa “Dolmenit” que rodean toda la casa: uno en el primer piso, muy amplio, en forma de galería, y otro en el segundo, un poco más angosto.

Es todo un acierto de construcción, debida al Ing. Carcavallo y al Arq. Queirolo Varela. A su lado fueron dignos colaboradores: R. Alessandrini y Cía., que se ocuparon de esculturas y decoraciones; A. Cosentino, a quien fueron confiados los trabajos de carpintería; Bracerías Hnos., que colocaron el zócalo vidriado “Artigas” y ejecutaron el revestimiento de la escalera con “Le Lap”, materiales éstos que se acreditan, por sus bondades, en la edificación montevidéana. En el edificio se colocó material “Antisonit”, es decir, ladrillos de fibro-cemento-escoria, por ser el material más adecuado a esta clase de construcciones, y válvulas sanitarias “Tesoro”.